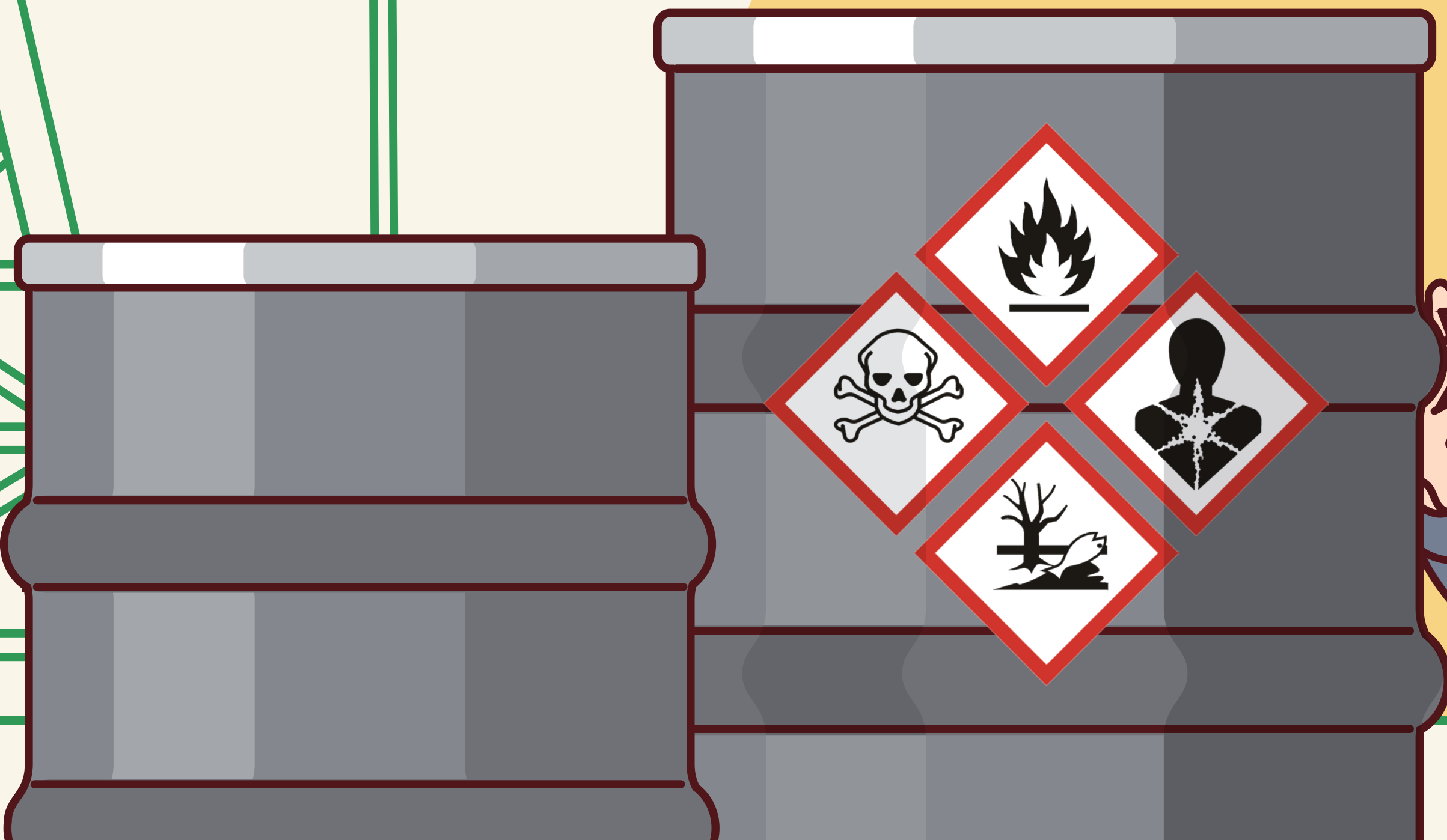
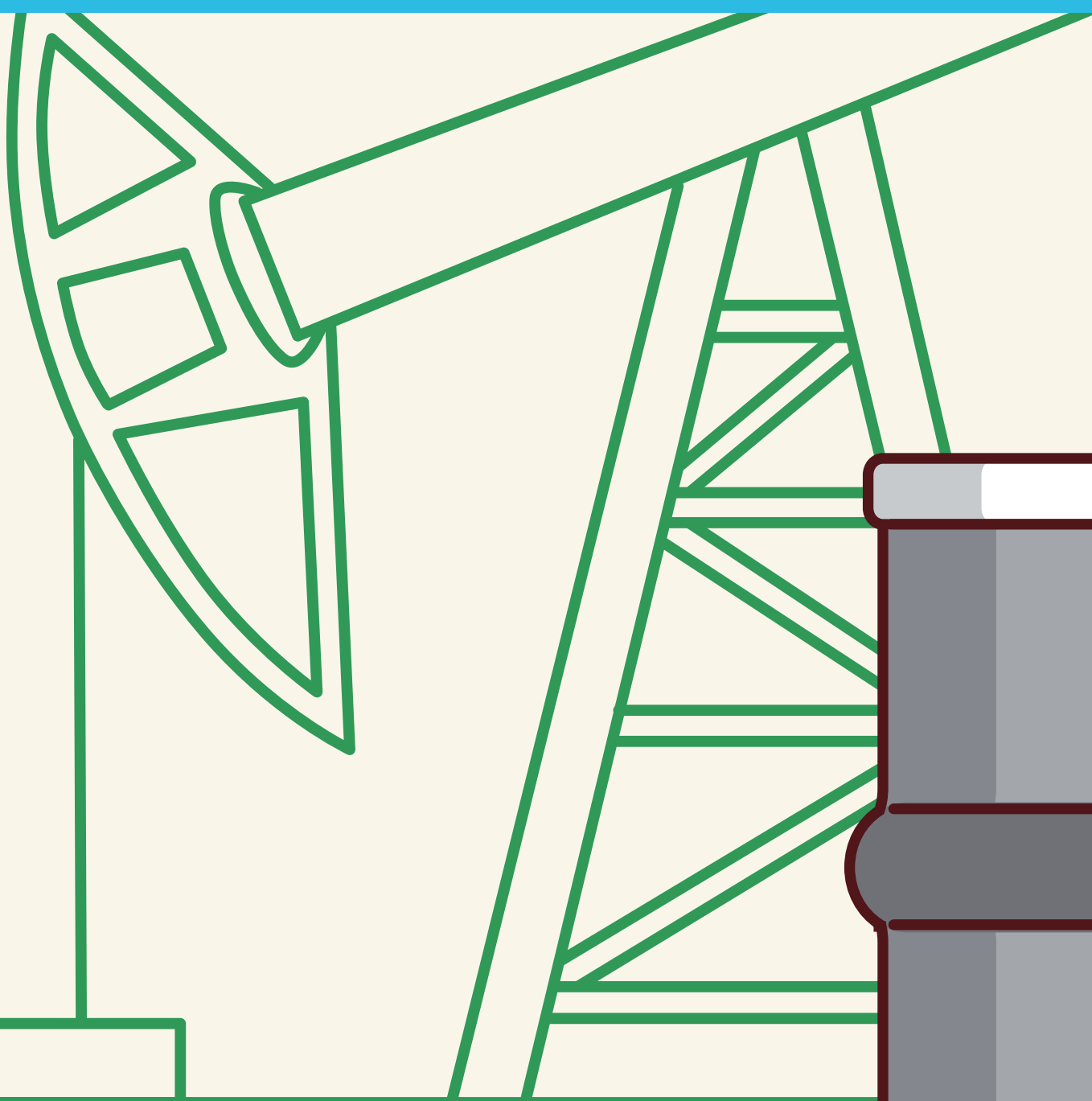




ស្វែងយល់ពីសញ្ញាព្រមានរបស់ MSDS និងការពារគ្រោះថ្នាក់ក្នុងឧស្សាហកម្ម!



1 | ការស្វែងយល់ពី MSDS

2 | ការស្វែងយល់ពីសញ្ញាព្រមាន

- តើអ្វីជាសញ្ញាព្រមាន?
- សារៈសំខាន់នៃការយល់ដឹងអំពីសញ្ញាព្រមាន
- ទម្រង់នៃសញ្ញាព្រមាន
- ប្រភេទនៃរូបភាពពីគ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យ

3 | ខ្លឹមសារនៃសញ្ញាព្រមាន និងរបៀបចំការពិនិត្យសញ្ញា



1 | ការយល់ដឹងអំពីទិន្នន័យសុវត្ថិភាពសម្ភារៈ (MSDS)



តើទិន្នន័យសុវត្ថិភាពសម្ភារៈ (MSDS) គឺជាអ្វី?

- 'ទិន្នន័យសុវត្ថិភាពសម្ភារៈ' គឺជាសៀវភៅណែនាំទិន្នន័យដែលជួយអោយអ្នកប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់សារធាតុគីមី ដោយសុវត្ថិភាព និងមាន 16 មុខរួមទាំងព័ត៌មានស្តីពីគ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យនៃសារធាតុគីមីវិធានការសង្គ្រោះបឋម និងវិធីដោះស្រាយជាដើម។



- តាមរយៈការត្រួតពិនិត្យ MSDS កម្មករអាចសិក្សាព័ត៌មាន
- អំពីគ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យនៃសារធាតុដែលពួកគេគ្រប់គ្រង និងការពារខ្លួនពីជំងឺការងារ ការផ្ទុះ និងគ្រោះថ្នាក់អគ្គិសនីផងដែរ។

2 | ស្វែងយល់ពីសញ្ញាព្រមាន

1 តើអ្វីជាសញ្ញាព្រមាន?

- 'ស្លាកសញ្ញាព្រមាន' គឺជាសម្ភារៈដែលភ្ជាប់ជាមួយឈ្មោះផលិតផល រូបសញ្ញា ពាក្យសញ្ញា ឃ្លាបង្ហាញពីគ្រោះថ្នាក់/ គ្រោះថ្នាក់ ពាក្យពីវិធានការប្រុងប្រយ័ត្ន និងព័ត៌មានអ្នកផ្គត់ផ្គង់ផ្ទុកគីមី និងការវេចខ្ចប់ដោយផ្អែកលើខ្លឹមសារនៃ MSDS ក្នុងខណ្ឌទី 1 និងទី 2។

2 សារៈសំខាន់នៃការយល់ដឹងអំពីសញ្ញាព្រមាន

- សារធាតុគីមីដែលមានគ្រោះថ្នាក់និងហានិភ័យដែលអាចមាន ដូច្នេះវាជារឿងសំខាន់សម្រាប់កម្មករក្នុងការយល់ដឹងយ៉ាងច្បាស់អំពីគ្រោះថ្នាក់និងហានិភ័យនៃសារធាតុដែលប្រើប្រាស់ ហើយរកដោះស្រាយដើម្បីបង្ការគ្រោះថ្នាក់ក្នុងឧស្សាហកម្មដែលអាចកើតឡើងដោយសារសារធាតុគីមី។
- ដោយសារតែបរិមាណនៃ MSDS មានទំហំធំ ដូច្នេះវាពិតជាលំបាកក្នុងការត្រួតពិនិត្យព័ត៌មានគ្រោះថ្នាក់ និងការគ្រប់គ្រងការប្រុងប្រយ័ត្នឱ្យបានច្បាស់លាស់ និងឆាប់រហ័ស ដូច្នេះហើយវាជារឿងសំខាន់សម្រាប់កម្មករក្នុងការយល់ដឹងឱ្យបានត្រឹមត្រូវអំពីសញ្ញាព្រមាន។

2 | ស្វែងយល់ពីសញ្ញាព្រមាន

3

ទម្រង់សញ្ញាព្រមាន

● កម្មករទទួលស្គាល់គ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យតាមរយៈរូបសញ្ញានិងពាក្យសញ្ញានៅលើសញ្ញាព្រមានកំណត់លក្ខណៈ នៃសារធាតុ តាមរយៈរបាយការណ៍គ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យ (លេខកូដ H) និងចងចាំការប្រុងប្រយ័ត្ននៅពេលដោះស្រាយនិងរក្សាទុកសេចក្តីថ្លែងពីការប្រុងប្រយ័ត្ន (លេខកូដ P) ចំពោះការងារត្រូវធ្វើដូចគ្នានេះ

① ឈ្មោះ	
② ឧទាហរណ៍	③ ពាក្យលើស្លាកសញ្ញា
	④ ឃ្លាដែលបង្ហាញគ្រោះថ្នាក់/ព្រមាន
⑤ សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន	
⑥ ព័ត៌មានអ្នកផ្គត់ផ្គង់	

- ① ឈ្មោះផលិតផល៖ ឈ្មោះផលិតផលនៃសារធាតុគីមីដែលកំណត់ដោយ MSDS
- ② រូបភាព៖ រូបភាពដែលបង្ហាញពីខ្លឹមសារនៃគ្រោះថ្នាក់ ឬហានិភ័យ
- ③ ពាក្យសញ្ញា៖ បង្ហាញពី 'គ្រោះថ្នាក់' ឬ 'ការព្រមាន' អាស្រ័យលើភាពធ្ងន់ធ្ងរនៃគ្រោះថ្នាក់ ឬហានិភ័យ។
- ④ ប្រយោគគ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ៖ អត្ថបទព័ត៌មានដែលបង្ហាញពីកម្រិតនៃគ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ
(លេខកូដ H) នៃផលិតផល
- ⑤ អត្ថបទពីសកម្មភាពបង្ការ៖ ព័ត៌មានដែលបង្ហាញពីសកម្មភាពដែលបានណែនាំនៅក្នុងអត្ថបទដើម្បីការពារ
(លេខកូដ P) ឬកាត់បន្ថយការខូចខាត ដែលកើតឡើងក្នុងអំឡុងពេលនៃការប៉ះពាល់ ការផ្ទុកនិង
ដំនោះស្រាយដោយសារតែ គ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យនៃផលិតផល
- ⑥ ព័ត៌មានអ្នកផ្គត់ផ្គង់៖ ឈ្មោះ គោលដៅចំពោះលេខទូរស័ព្ទនៃអាជីវកម្មផ្គត់ផ្គង់សារធាតុគីមី

4

ប្រភេទនៃរូបភាព គ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យ

- មធ្យោបាយសាមញ្ញបំផុតដើម្បីពិនិត្យមើលគ្រោះថ្នាក់ និងគ្រោះថ្នាក់នៃការគ្រប់គ្រងសារធាតុគីតាមរយៈរូបភាព។
- រូបសញ្ញាត្រូវបានកំណត់សម្រាប់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យនីមួយៗ ហើយកម្មករអាចពិនិត្យយ៉ាងងាយស្រួលអំពីគ្រោះថ្នាក់ / ហានិភ័យ នៃសារធាតុដែលពួកគេកំពុងប៉ះពាល់។

គ្រាប់បែកអាចផ្ទុះ		អណ្តាតភ្លើង		អណ្តាតភ្លើងនៅលើរង្វង់មួយ	
ផ្ទុះ, ប្រតិកម្មដោយឯកឯង, peroxide សរីរាង្គ		ងាយឆេះ, អៀសូល ប្រតិកម្មទឹក ប្រតិកម្ម ដោយឯកឯង ការបញ្ចុះដោយឯកឯង, កំដៅដោយឯកឯង, peroxide សរីរាង្គ		អុកស៊ីតកម្ម	
ស៊ីឡាំងឧស្ម័ន		ការបង្កហេតុ		លលាដ៏ក្បាលនិងឆ្អឹងរាងអក្សរ X	
ឧស្ម័នសម្ពាធខ្ពស់		ច្រេះ ទៅលោហៈ, ការ corrosion ផ្សែក, ការខូចខាតភ្នែកធ្ងន់ធ្ងរ		ការពុលធ្ងន់ធ្ងរ	
សញ្ញាឧទាន		គ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាព		បរិស្ថាន	
ការពុលធ្ងន់ធ្ងរ (ប្រភេទទី ៤) រមាស់ស្បែក, រមាស់ភ្នែក, ប្រតិកម្មស្បែក ការ ពុលសរីរាង្គគោលដៅ ជាក់លាក់ (រលាកផ្លូវដង្ហើម, ផលប៉ះពាល់ថ្នាំស្តីក), ការពុលស្រទាប់អូហ្សូន		ប្រតិកម្មផ្លូវដង្ហើម សារធាតុបង្កមហារីក ការផ្លាស់ប្តូរភោសិកាមេរោគ ការពុលបន្តពូជ ការពុលសរីរាង្គ គោលដៅជាក់លាក់ គ្រោះថ្នាក់នៃការដកដង្ហើម		បង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់បរិស្ថានទឹក	

3 | ខ្លឹមសារនៃសញ្ញាព្រមាន និងរបៀបពិនិត្យ

- <ឯកសារភ្ជាប់> តាមរយៈទិន្នន័យខាងលើពាក្យសញ្ញាដែលត្រូវផ្តាហ្វានិភ័យ/គ្រោះថ្នាក់ (កូដ H) និងឃ្លាវិធានការប្រុងប្រយ័ត្ន (Pcode) ត្រូវបានរៀបចំនៅជុំវិញរូបភាពកម្មករអាចមើលរបៀបសំគាល់ និងមើលរូបភាពបាន។ អ្នកអាចពិនិត្យ មើលគ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យ និងការប្រុងប្រយ័ត្នដែលត្រូវអនុវត្តតាមអត្ថន័យនៃរូបភាពនីមួយៗបាន។

<ឯកសារភ្ជាប់> ការពិពណ៌នាអំពីអត្ថន័យ

① រូបភាព : 		② អណ្តាតភ្លើង ③ ពាក្យសញ្ញា គ្រោះថ្នាក់ / ការព្រមាន
④ ហានិភ័យ	⑤ ឃ្លាហានិភ័យ/គ្រោះថ្នាក់ (កូដ H)	⑥ ប្រកាសអោយប្រុងប្រយ័ត្ន (កូដ P)

ឯកសារយោង ត្រូវបានសម្រាប់ប្រើប្រាស់ជាទូទៅ(កូដ H) តំណាងគ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ និង (កូដ P)តំណាងវិធានការប្រុងប្រយ័ត្ន

សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ)		សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ)	
H'2'〇〇	គ្រោះថ្នាក់ដល់រាងកាយ	P'1'〇〇	សេចក្តីប្រកាសការប្រុងប្រយ័ត្ន ទូទៅ
		P'2'〇〇	សេចក្តីប្រកាសសកម្មភាពបង្ការ
H'3'〇〇	គ្រោះថ្នាក់ដល់សុខភាព	P'3'〇〇	សេចក្តីប្រកាសសកម្មភាពប្រុងប្រយ័ត្ននៅក្នុងការឆ្លើយតប
		P'4'〇〇	សេចក្តីប្រកាសការប្រុងប្រយ័ត្នការរក្សាទុកផ្ទុក
H'4'〇〇	គ្រោះថ្នាក់ដល់បរិស្ថាន	P'5'〇〇	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្នសម្រាប់ការកំទិចចោល

- រូបភាព
- និមិត្តសញ្ញាដែលពន្យល់រូបភាព
- ពាក្យសញ្ញាដែលត្រូវផ្តាតំណាង

(ការបន្លិចពណ៌ក្រហម: 'គ្រោះថ្នាក់' ការបន្លិចពណ៌លឿង: 'ការព្រមាន')
- រូបតំណាងចំពោះចំណាត់ថ្នាក់នៃគ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យ
- កូដ H ដែលតំណាងពីសញ្ញាណគ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ

* ប្រសិនបើពាក្យសញ្ញាយោងតាមកូដ H អនុវត្តចំពោះទាំង 'គ្រោះថ្នាក់' និង 'បំរាម' នោះមានតែ 'គ្រោះថ្នាក់' ប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានបង្ហាញ។

* កូដ H ប្រែប្រួលអាស្រ័យលើលក្ខណៈសម្បត្តិផលិតផល និងផលនៃការប៉ះពាល់ ដូច្នេះសូមពិនិត្យអោយបានគ្រប់គ្រាន់។
- កូដ P ដែលតំណាងពីសញ្ញាណគ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ

* តាមទិន្នន័យនេះបានកំនត់កូដ P ទាំងអស់តំណាងពីសញ្ញាណគ្រោះថ្នាក់ និងហានិភ័យ ហើយមានតែពួកវាមួយចំនួនប៉ុណ្ណោះ ដែលអាចសរសេរនៅលើស្លាកសញ្ញាព្រមានដែលភ្ជាប់ទៅលើសម្រក ឬគំរូផលិតផលជាក់ស្តែង។

* កូដ Pដែលមានពណ៌ក្រហម គឺជាការពណ៌នា (...) ពីការការប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយអាចប្រែប្រួលអាស្រ័យលើលក្ខណៈនៃសារធាតុគីមីជាក់ស្តែង និងខ្លឹមសារនៃ MSDS ។



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		គ្រាប់បែកផ្ទុះ: 폭발하는 폭탄
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어
		គ្រោះថ្នាក់ / ការព្រមាន 위험/경고
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
គ្រឿងផ្ទុះ: 폭발성	- H200 គ្រឿងផ្ទុះមិនស្ថិតស្ថេរ 불안정한 폭발성 물질 - H201 គ្រឿងផ្ទុះ អាចបណ្តាលអោយមានគ្រោះថ្នាក់ផ្ទុះ ជ័រសម្លេង 폭발성 물질: 대폭발 위험 - H202 គ្រឿងផ្ទុះ ជាសន្និដ្ឋានអាចមានគ្រោះថ្នាក់ធ្ងន់ធ្ងរ 폭발성 물질: 심한 분출 위험 - H203 គ្រឿងផ្ទុះ; ជាសន្និដ្ឋាន អគ្គិភ័យ ការបំផ្ទុះ ឬគ្រោះថ្នាក់ 폭발성 물질: 화재, 폭발 또는 분출 위험 - H204 គ្រោះថ្នាក់អគ្គិភ័យនិង ការព្យាករណ៍ជាមុន 화재 또는 분출 위험	- P201 ទទួលបានការណែនាំពិសេសមុនពេលប្រើប្រាស់ 사용 전 취급 설명서를 확보하십시오. - P210 រក្សាឱ្យឆ្ងាយពីកំដៅ ផ្ទៃក្តៅ ផ្កាភ្លើង អណ្តាតភ្លើងចំហ និងប្រភពបញ្ឆេះផ្សេងទៀតហើយដោយ គ្មានការដក់បារី 열, 고온의 표면, 스파크, 화염 및 그 밖의 점화원으로부터 멀리하십시오. 금연 - P230 រក្សាសំនើមជាមួយនឹងសារធាតុ ដើម្បីកាត់បន្ថយលក្ខណៈសម្បត្តិដែលអាចធ្វើអោយផ្ទុះបាន 폭발성을 줄일 수 있는 물질과 함께 젖은 상태를 유지하십시오. - P234 រក្សាទុកតែក្នុងវេចខ្ចប់ដូចស្ថានភាពដើម 원래의 용기에만 보관하십시오. - P240 ការតភ្ជាប់ខ្សែដី និងឧបករណ៍ទទួល 용기와 수용설비를 접지하십시오. - P250 មិនត្រូវរងការកិន/ ទំលាក់/ កកិត/ សម្អាត 연마/충격/마찰/압력 등을 가하지 마십시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ / សម្លៀកបំពាក់ការពារ / ការការពារភ្នែក / ការការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - P370+P372+P380+P373 ក្នុងករណីអគ្គិភ័យ៖ ហានិភ័យនៃការផ្ទុះ ត្រូវជម្លៀសទៅកាន់តំបន់សុវត្ថិភាពហើយ កុំ ប្រថុយចូលពន្លត់ភ្លើងនៅកន្លែង ដែលមានសារធាតុផ្ទុះ: 화재 시 폭발 위험성이 있음. 주변 지역의 사람을 대피시키시오. 화염이 폭발성 물질에 도달하면 불을 끄려하지 마시오. - P370+P380+P375 ក្នុងករណីអគ្គិភ័យ៖ ត្រូវជម្លៀសទៅកាន់តំបន់សុវត្ថិភាពរួច ពន្លត់ភ្លើងពីចម្ងាយ ដោយសារ មានសារ ធាតុងាយផ្ទុះ: 화재 시 주변 지역의 사람을 대피시키시오. 폭발의 위험이 있으므로 거리를 유지하면서 불을 끄시오. - P401 ការរក្សាទុកដោយអនុលោមតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិពាក់ព័ន្ធ 관련 법규에 명시된 내용에 따라 적절히 보관하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		គ្រាប់បែកផ្ទុះ: 폭발하는 폭탄
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어
		គ្រោះថ្នាក់ 위험
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
សារធាតុប្រតិកម្ម ដោយឯកឯង / សរីរាង្គ សារធាតុperoxide 자기반응성 유기과산화물	- H240 កំដៅអាចបណ្តាលឱ្យផ្ទុះ: 가열하면 폭발할 수 있음 - H241 កំដៅអាចបណ្តាលឱ្យឆេះឬផ្ទុះ: 가열하면 화재 또는 폭발할 수 있음	- P210 រក្សាឱ្យឆ្ងាយពីកំដៅ ផ្ទៃក្តៅ ផ្កាភ្លើង អណ្តាតភ្លើងចំហ និងប្រភពបញ្ចុះផ្សេងទៀតហើយដោយ គ្មានការជក់បារី 열, 고온의 표면, 스파크, 화염 및 그 밖의 점화원으로부터 멀리하십시오. 금연 - P234 រក្សាទុកតែក្នុងវេចខ្ចប់ដើមប៉ុណ្ណោះ: 원래의 용기에만 보관하십시오. - P235 Keep cool. 저온으로 유지하십시오. - P240 ការតភ្ជាប់ខ្សែដី និងឧបករណ៍ទទួល 용기와 수용설비를 접지하십시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ការពារភ្នែក/ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - (Type A) P370+P372+P380+P373 ក្នុងករណីអគ្គិភ័យ ហានិភ័យនៃការផ្ទុះ។ ជម្លៀសតំបន់។ កុំប្រយុទ្ធនឹងភ្លើងនៅពេលភ្លើងចូលដល់គ្រឿងផ្ទុះ: 화재 시 폭발 위험성이 있음. 주변 지역의 사람을 대피시키시오. 화염이 폭발성 물질에 도달하면 불을 끄려하지 마시오. - (Type B) P370+P380+P375[+P378] ក្នុងករណីអគ្គិភ័យ ជម្លៀសទៅតំបន់សុវត្ថិភាពហើយ ពន្លត់ភ្លើងពីចម្ងាយ ដោយសារហានិភ័យនៃការផ្ទុះ។ [ប្រើឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យសមស្របដើម្បីពន្លត់] 화재 시 주변 지역의 사람을 대피시키시오. 폭발의 위험이 있으므로 거리를 유지하면서 불을 끄시오. (불을 끄기 위해 적절한 소화제를 사용하십시오.) - P403 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ការពារភ្នែក/ការពារមុខ 환기가 잘 되는 곳에 보관하십시오 - P411 ទុកនៅសីតុណ្ហភាពមិនលើសពីសីតុណ្ហភាព (°C/°F) ដែលមានប្រតិកម្ម 반응성이 높은 물질이므로 보관 시 반응하는 온도(°C)를 넘지 않도록 유의하십시오. - P420 ទុកដោយឡែកពីគ្នា 격리하여 보관하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ: 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자 		អណ្តាតភ្លើង 불꽃 ពាក្យសញ្ញា: 신호어 គ្រោះថ្នាក់ / ការព្រមាន 위험/경고
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
Pyrophoric 자연발화성	- H232 អាចបញ្ចេះដោយឯកឯង ប្រសិនបើប៉ះនឹងខ្យល់ 공기에 노출되면 자연발화할 수 있음 - H250 បញ្ចេះដោយឯកឯង ប្រសិនបើប៉ះនឹងខ្យល់ 공기에 노출되면 자연발화함	- P210 រក្សាឱ្យឆ្ងាយពីកំដៅ ផ្ទៃក្តៅ ផ្កាភ្លើង អណ្តាតភ្លើងចំហ និងប្រភពបញ្ចេះផ្សេងទៀតហើយដោយ គ្មានការដក់បារី 열, 고온의 표면, 스파크, 화염 및 그 밖의 점화원으로부터 멀리하십시오. 금연 - P222 មិនអនុញ្ញាតឱ្យមានខ្យល់ចេញចូលបាន 공기에 접촉시키지 마시오. - P231+P232 គ្រប់គ្រង និងរក្សាទុកសារធាតុនៅក្រោមឧស្ម័នអសកម្មហើយ ការពារពីសំណើម 불활성 기체 하에서 취급 및 저장하십시오. 습기를 방지하십시오. - P233 រក្សាធុងបិទល្អ 용기를 단단히 밀폐하십시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/ សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ ការពារភ្នែក/ ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - P302+P335+P334 ប្រសិនបើនៅលើស្បែក៖ សម្អាតភាគល្អិត ចេញពីលើស្បែក ហើយត្រាំ ក្នុងទឹកត្រជាក់ [ឬបំប៉នដែលមានសំនើម] 피부에 묻으면: 피부에 묻은 물질을 털어내시오. 차가운 물에 담그시오.(또는 젖은 붕대로 감싸시오.) - P370+P378 ក្នុងករណីអគ្គីភ័យ ប្រើឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គីភ័យដែលសមរម្យដើម្បីពន្លត់ 화재 시 불을 끄기 위해 적절한 소화제를 사용하십시오.
អេរ៉ូស៊ីវ 에어로졸	- H222 អេរ៉ូស៊ីវ ងាយឆេះខ្លាំង 극인화성 에어로졸 - H223 អេរ៉ូស៊ីវ ដែលអាចឆេះបានបាន 인화성 에어로졸 - H229 ធុងជាក់សម្អាត៖ អាចផ្ទុះប្រសិនបើកំដៅ 압력용기: 가열하면 터질 수 있음	- P210 រក្សាឱ្យឆ្ងាយពីកំដៅ ផ្ទៃក្តៅ ផ្កាភ្លើង អណ្តាតភ្លើងចំហ និងប្រភពបញ្ចេះផ្សេងទៀតហើយដោយ គ្មានការដក់បារី 열, 고온의 표면, 스파크, 화염 및 그 밖의 점화원으로부터 멀리하십시오. 금연 - P211 កុំបាញ់លើអណ្តាតភ្លើងដែលកំពុងឆេះដោយផ្ទាល់ ឬប្រភពបញ្ចេះផ្សេងទៀត 화염 또는 그 밖의 점화원에 분사하지 마시오. - P251 មិនត្រូវដុត ទោះបីជាបានទំលុះប្រហោងក៏ដោយ 사용 후에도 구멍을 뚫거나 태우지 마시오. - P410+P412 ការពារពីពន្លឺព្រះអាទិត្យ ត្រូវរក្សាទីតាំង កុំអោយប៉ះពាល់នឹងសីតុណ្ហភាពលើសពី 50 ° C / 122 ° F 직사광선을 피하십시오. 50℃ 이상의 온도에 노출시키지 마시오.



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		អណ្តាតភ្លើង 불꽃
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어 គ្រោះថ្នាក់ 위험 / ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ឆាយឆេះ: 인화성	- H220 ឧស្ម័នឆាយឆេះខ្លាំង 극인화성 가스 - H224 វត្ថុរាវ និងចំហាយដែលឆាយឆេះខ្លាំង 극인화성 액체 및 증기 - H225 អង្គធាតុរាវ និងចំហាយដែលឆាយឆេះខ្លាំង 고인화성 액체 및 증기 - H226 អង្គធាតុរាវ និងចំហាយដែលអាចឆេះបានបាន 인화성 액체 및 증기 - H228 អង្គធាតុរាវ និងចំហាយដែលអាចឆេះបានបាន 인화성 고체	- P210 រក្សាឱ្យឆ្ងាយពីកំដៅ ផ្ទៃក្តៅ ផ្កាភ្លើង អណ្តាតភ្លើងចំហ និងប្រភពបញ្ចុះផ្សែងទៀតហើយដោយ គ្មានការជក់បារី 열, 고온의 표면, 스파크, 화염 및 그 밖의 점화원으로부터 멀리하십시오. 금연 - P233 រក្សាធុងបិទល្អ 용기를 단단히 밀폐하십시오. - P240 ការតភ្ជាប់ខ្សែដី និងឧបករណ៍ទទួល 용기와 수용설비를 접지하십시오. - P241 ប្រើឧបករណ៍ការពារការផ្ទុះ: [អគ្គិសនី/ ខ្យល់/ ភ្លើង/ ត្រៀមបរិក្ខារផ្សេងទៀត] 방폭형 (전기/환기/조명/다른 장비)설비를 사용하십시오. - P242 ប្រើឧបករណ៍មិនឆាបឆេះ: 스파크가 발생하지 않는 도구를 사용하십시오. - P243 ចាត់វិធានការដើម្បីការពារការហូរចេញ ចំពោះអគ្គិសនីជាប់ 정전기 방지조치를 취하십시오 - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/ សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ ការពារភ្នែក/ ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - (Хий) P377 ការលេចធ្លាយហ្គាសៈ មិនត្រូវពន្លត់ឡើយ ប្រសិនបើគិតថាគ្មានសុវត្ថិភាពគ្រប់គ្រាន់ 가스 누출 화재 시, 누출을 안전하게 막을 수 없다면 불을 끄려하지 마시오. - (Хий) P381 សូមលុបបំបាត់ប្រភពបញ្ចុះទាំងអស់ ក្នុងករណីមានការលេចធ្លាយ 누출 시 모든 점화원을 제거하십시오. - P303+P361+P353 ប្រសិនបើមាននៅលើស្បែក (ឬសក់) ដោះសម្លៀកបំពាក់ដែលមានមេរោគទាំងអស់ចេញ ជាបន្ទាន់ ហើយ លាងជម្រះស្បែកដោយទឹក [ប្រក្សាលផ្កាឈូក]ជាបន្ទាន់ 피부(또는 머리카락)에 묻으면 오염된 모든 의류를 즉시 벗으시오. 피부를 물로 씻으시오.(또는 샤워하십시오.) - P370+P378 ក្នុងករណីអគ្គិភ័យ ប្រើឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យដែលសមរម្យដើម្បីពន្លត់. 화재 시 불을 끄기 위해 적절한 소화제를 사용하십시오. - P403+P235 ទុកនៅកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលល្អហើយ រក្សាភាពត្រជាក់អោយបានត្រឹមត្រូវ 환기가 잘 되는 곳에 보관하십시오. 저온으로 유지하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		អណ្តាតភ្លើង 불꽃
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어 គ្រោះថ្នាក់ 위험 / ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ប្រតិកម្មខ្លួនឯង កំដៅខ្លួនឯង peroxide សរីរាង្គ 자기반응성 자기발열성 유기과산화물		- P210 រក្សាឱ្យឆ្ងាយពីកំដៅ ផ្ទៃក្តៅ ផ្កាភ្លើង អណ្តាតភ្លើងចំហ និងប្រភពបញ្ចុះផ្សែងទៀតហើយដោយ គ្មានការជក់បារី 열, 고온의 표면, 스파크, 화염 및 그 밖의 점화원으로부터 멀리하십시오. 금연 - P234 រក្សាទុកតែក្នុងធុងដើមដោយបានត្រឹមត្រូវ 원래의 용기에만 보관하십시오. - P235 រក្សាភាពត្រជាក់ 저온으로 유지하십시오. - P240 ការតភ្ជាប់ខ្សែដី និងឧបករណ៍ទទួល 용기와 수용설비를 접지하십시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/ សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ ការពារភ្នែក/ ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - (Type B) P370+P380+P375[+P378] ក្នុងករណីមានអគ្គិភ័យ៖ ត្រូវជម្លៀសទៅតំបន់សុវត្ថិភាពហើយ ពន្លត់ភ្លើងពីចម្ងាយ ដោយសារហានិភ័យនៃការផ្ទុះ។ [ប្រើឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យសមស្របដើម្បីពន្លត់] 화재 시 주변 지역의 사람을 대피시키시오. 폭발의 위험이 있으므로 거리를 유지하면서 불을 끄시오.(불을 끄기 위해적절한 소화제를 사용하십시오.) - (Type C, D, E, F) P370+P378 ក្នុងករណីអគ្គិភ័យ ប្រើឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យដែលសមរម្យដើម្បីពន្លត់ 화재 시 불을 끄기 위해 적절한 소화제를 사용하십시오. - P403 រក្សាទុកនៅកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលល្អ 환기가 잘 되는 곳에 보관하십시오. - P407 រក្សាគម្លាត រវាងរបាំង ឬបន្ទះឈើ 적재물 또는 팔레트 사이의 간격을 유지하십시오. - P410 ការពារពីពន្លឺព្រះអាទិត្យ 직사광선을 피하십시오. - P411 រក្សាទុកនៅសីតុណ្ហភាពមិនលើស (°C/°F) ពីសីតុណ្ហភាព ដែលមានប្រតិកម្ម 반응성이 높은 물질이므로 보관 시 반응하는 온도(°C)를 넘지 않도록 유의하십시오. - P413 រក្សាទុកម៉ាសអោយធំជាងបរិមាណវត្ថុ (kg/lbs) នៅសីតុណ្ហភាពមិនលើសពីសីតុណ្ហភាព (°C/°F) ដែលអាច បណ្តាលអោយមានប្រតិកម្ម 반응성이 높은 물질이므로 일정 용량(kg) 이상으로 보관중일 때는 반응하는 온도(°C)를 넘지 않도록 하시오. - P420 រក្សាទុកដោយឡែកពីគ្នា 격리하여 보관하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះភាគសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오
	- H241 កំដៅអាចបណ្តាលឱ្យឆេះឬផ្ទុះ 가열하면 화재 또는 폭발할 수 있음	
	- H242 កំដៅអាចបណ្តាលឱ្យឆេះ 가열하면 화재를 일으킬 수 있음	
	- H251 កំដៅដោយឯកឯង; អាចឆេះបាន 자기발열성: 화재를 일으킬 수 있음	
	- H252 កំដៅដោយឯកឯងក្នុងបរិមាណធំ; អាចឆេះបាន 대량으로 존재 시 자기발열성: 화재를 일으킬 수 있음	



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자 		អណ្តាតភ្លើង 불꽃 ពាក្យសញ្ញា: 신호어 គ្រោះថ្នាក់ / ការព្រមាន 위험/경고
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
សារធាតុនិង ល្បាយ,ដែល នៅក្នុងទំនាក់ទំនង ជាមួយទឹកធ្វើ អោយងាយរង: 물반응성	- H260 ពេលប៉ះនឹងទឹក បញ្ចេញឧស្ម័នងាយរង: ដែលអាចរង: ដោយឯកឯង 물과 접촉 시 자연발화 가능성이 있는 인화성 가스를 발생시킴 - H261 ពេលប៉ះនឹងទឹក បញ្ចេញឧស្ម័នងាយរង: ដែលអាចរង: ដោយឯកឯង 물과 접촉 시 인화성 가스를 발생시킴	- P223 កុំអនុញ្ញាតឱ្យមានទំនាក់ទំនងជាមួយទឹក 물에 접촉시키지 마시오. - P231+P232 គ្រប់គ្រង និងរក្សាទុកមាតិកានៅក្រោមឧស្ម័នអសកម្ម។ ការពារពីសំណើម 불활성 기체 하에서 취급 및 저장하십시오. 습기를 방지하십시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ការពារភ្នែក/ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - P302+P335+P334 ប្រសិនបើនៅលើស្បែក: សម្អាតភាគល្អិត ចេញពីលើស្បែក ហើយត្រាំ ក្នុងទឹកត្រជាក់ ប្រុបបង់ដែល មានសំនើម] 피부에 묻으면 피부에 묻은 물질을 털어내시오. 차가운 물에 담그시오.(또는 젖은 붕대로 감싸시오.) - P370+P378 ក្នុងករណីអគ្គិស្វ័យ ប្រើឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិស្វ័យដែលសមរម្យដើម្បីពន្លត់ 화재 시 불을 끄기 위해 적절한 소화제를 사용하십시오. - P402+P404 ទុកក្នុងកន្លែងស្ងួតហើយ ទុកក្នុងធុងបិទជិត 건조한 장소에 보관하십시오. 밀폐된 용기에 보관하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ: 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자  អណ្តាតភ្លើងលើរង្វង់ 원위의 불꽃		ពាក្យសញ្ញា: 신호어 គ្រោះថ្នាក់ 위험
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
អុកស៊ីតកម្ម oxidizing 산화성 가스	- H270 អាចបណ្តាលឱ្យនេះឬកាន់តែខ្លាំង; អុកស៊ីតកម្ម 화재를 일으키거나 강렬하게 함: 산화제	- P220 រក្សាគម្លាតឱ្យឆ្ងាយពីសម្លៀកបំពាក់ និងវត្ថុងាយនេះផ្សេងទៀត 의류 및 그 밖의 가연성 물질로부터 멀리하십시오. - P244 រក្សាសន្ទុះបិទបើក និងគ្រឿងបរិក្ខារដោយ មិនមានប្រឡាក់ប្រេង និងខ្លាញ់ 밸브 및 관이음쇠에 오일과 그리스가 묻지 않도록 하시오. - P370+P376 ក្នុងករណីអគ្គិភ័យ៖ បញ្ឈប់ការលេចធ្លាយឬឆ្លងចរន្តដើម្បីរក្សាសុវត្ថិភាព 화재 시 안전하게 처리하는 것이 가능하면 누출을 막으시오. - P403 រក្សាទុកនៅកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលល្អ 환기가 잘 되는 곳에 보관하십시오.
សារធាតុរាវ អុកស៊ីតកម្ម/សារធាតុរឹង 산화성 액체/고체	- H271 អាចបណ្តាលឱ្យនេះឬផ្ទុះ; អុកស៊ីតកម្មខ្លាំង 화재 또는 폭발을 일으킬 수 있음: 강산화제 - H272 អាចធ្វើឱ្យភ្លើងកាន់តែខ្លាំង; អុកស៊ីតកម្ម 화재를 강렬하게 함: 산화제	- P210 រក្សាឱ្យឆ្ងាយពីកំដៅ ផ្ទៃក្តៅ ផ្កាភ្លើង អណ្តាតភ្លើងចំហ និងប្រភពបញ្ចុះផ្សេងទៀតហើយដោយ គ្មានការជក់បារី 열, 고온의 표면, 스파크, 화염 및 그 밖의 점화원으로부터 멀리하십시오. 금연 - P220 រក្សាគម្លាតឱ្យឆ្ងាយពីសម្លៀកបំពាក់ និងវត្ថុងាយនេះផ្សេងទៀត 의류 및 그 밖의 가연성 물질로부터 멀리하십시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/ សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ ការពារភ្នែក/ ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안전보호구를 착용하십시오. - P283 ស្លៀកសម្លៀកបំពាក់ដែលធន់នឹងភ្លើង ឬការពារកំដៅ 방화복 또는 방염복을 입으시오. - P306+P360 ប្រសិនបើស្លៀកសម្លៀកបំពាក់៖ លាងជម្រះសម្លៀកបំពាក់ និងស្បែកដែលប្រឡាក់ភ្លាមៗ ដោយទឹកឱ្យបានច្រើនដង មុនពេលដោះ សម្លៀកបំពាក់ចេញ លើកលែងតែកន្លែងដែលបានបំពាក់ ដោយប្រើទឹកឱ្យបានច្រើនដង មុនពេលដោះ 의류에 묻으면 의류를 벗기 전에 오염된 의류 및 피부를 다량의 물로 즉시 씻어내시오. - P371+P380+P375 ក្នុងករណីអគ្គិភ័យរីកធំនិងបរិមាណធំ៖ ត្រូវជម្លៀសទៅតំបន់សុវត្ថិភាពហើយ ពន្លត់ភ្លើងពីចម្ងាយ ដោយសារហានិភ័យនៃការផ្ទុះ 대형 화재 시 주변 지역의 사람을 대피시키시오. 폭발의 위험이 있으므로 거리를 유지하면서 불을 끄시오. - P370+P378 ក្នុងករណីអគ្គិភ័យ ប្រើឧបករណ៍ពន្លត់អគ្គិភ័យដែលសមរម្យដើម្បីពន្លត់ 화재 시 불을 끄기 위해 적절한 소화제를 사용하십시오. - P420 រក្សាទុកដោយឡែកពីគ្នា 격리하여 보관하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자 		ស៊ីឡាំងឧស្ម័ន 가스 실린더 ពាក្យសញ្ញា: 신호어 ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ឧស្ម័ននៅក្រោមសម្ពាធទាប 고압가스	- H280 មានឧស្ម័ននៅក្រោមសម្ពាធទាប; អាចផ្ទុះប្រសិនបើកំដៅ 고압가스: 가열하면 폭발할 수 있음 - H281 មានឧស្ម័នក្នុងទូរទឹកកក; អាចបណ្តាលឱ្យរលាកឬរមួស 냉동액화가스 포함: 극저온에 의한 화상 또는 손상을 일으킬 수 있음	- (ឧស្ម័នទឹកកក) P282 ពាក់ស្រោមដៃការពារព្រះដៃ និងរបាំងមុខ ឬវ៉ែនតាការពារភ្នែក 방한장갑 및 안면 보호구 또는 보안경을 착용하십시오. - (ឧស្ម័នទឹកកក) P336+P315 រលាយផ្នែកដែលកកដោយទឹកក្តៅឡើងៗ តែកុំជូតឬប៉ះតំបន់ដែលរងផលប៉ះពាល់។ ហើយប្រញាប់ទទួលបានការប្រឹក្សាព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ ដោយការយកចិត្តទុកដាក់ មិនរងការរំខាន ឬ ភ័យខ្លាច។ 미지근한 물로 언 부분을 녹이시오. 손상된 부위를 문지르지 마시오. 즉시 의학적인 조언을 받으시오. - (ឧស្ម័នទឹកកក) P403 រក្សាទុកក្នុងកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលបានល្អ. 환기가 잘 되는 곳에 보관하십시오. - P410+P403 ការពារពីពន្លឺព្រះអាទិត្យហើយរក្សាទុកនៅកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលល្អ 직사광선을 피하십시오. 환기가 잘 되는 곳에 보관하십시오.



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자 		ការព្រះ: 부식성 ពាក្យសញ្ញា: 신호어 គ្រោះថ្នាក់ / ការព្រមាន 위험/경고
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
លោហៈព្រះ: 금속부식성	- H290 អាចនឹងរលួយដល់លោហធាតុ 금속을 부식시킬 수 있음	- P234 រក្សាទុកតែក្នុងវេចខ្ចប់ដើម 원래의 용기에만 보관하시오. - P390 ប្រុងប្រយ័ត្នការកំពប់ឬហូរចេញ ដើម្បីការពារការខូចខាតសម្ភារៈ 물질 손상을 방지하기 위해 누출물을 흡수시키시오. - P406 រក្សាទុកក្នុងធុងដែលការពារព្រះ/... ដោយមានស្រទាប់ខាងក្នុងដែលធន់ទ្រាំភាពព្រះ 금속부식성 물질이므로 제조자 또는 행정관청에서 정한 내부식성 용기 등에 보관하시오.



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		ការព្រះ 부식성
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어
		គ្រោះថ្នាក់ / ការព្រមាន 위험/경고
គ្រោះថ្នាក់ 위험성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
រលាកស្បែក 피부부식성	- H314 បណ្តាលឱ្យរលាកស្បែកធ្ងន់ធ្ងរ និងខូចភ្នែក 피부에 심한 화상과 눈에 손상을 일으킴	- P260 កុំដកដង្ហើមដែលធ្លាក់/ផ្សែង/ ឧស្ម័ន/ អំពូល/ ចំហាយទឹក/ ថ្នាំបាញ់ 분진/흄/가스/미스트/증기/스프레이를 흡입하지 마시오. - P264 លាងជម្រះផ្នែកដែលប៉ះពាល់នៃរាងកាយឱ្យបានហ្មត់ចត់បន្ទាប់បានប៉ះពាល់ 취급 후에는 노출된 신체 부위를 철저히 씻으시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ / សំលៀកបំពាក់ការពារ / ការពារភ្នែក / ការពារមុខ. 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - P301+P330+P331 បើលេបចូល លាងសម្អាតមាត់ហើយ កុំធ្វើឱ្យមានការក្អួតចង្ហោរ 삼켰다면 입을 씻어내시오. 토하게 하려 하지 마시오. P303+P361+P353 ប្រសិនបើនៅលើស្បែក (ឬសក់): ដោះសម្លៀកបំពាក់ដែលមានមេរោគទាំងអស់ចេញជាបន្ទាន់ ហើយ លាងជម្រះ ស្បែកដោយទឹកស្អាត 피부(또는 머리카락)에 묻으면 오염된 모든 의류를 즉시 벗으시오. 피부를 물로 씻으시오.(또는 샤워하십시오.) - P363 លាងសម្អាតសម្លៀកបំពាក់ដោយសម្លាប់មេរោគមុនពេលប្រើឡើងវិញ 다시 사용 전 오염된 의류를 세척하십시오. - P304+P340 ប្រសិនបើដកដង្ហើមចូល ត្រូវយកមនុស្សចេញទៅកាន់ខ្យល់បរិសុទ្ធល្អ ហើយសម្រាកសម្រាប់ការដកដង្ហើមឡើងវិញ។ 흡입하면 신선한 공기가 있는 곳으로 옮기고 호흡하기 쉬운 자세로 안정을 취하십시오. - P310 ទាក់ទងទៅមណ្ឌលសុខភាព/ ហើយអនុវត្តតាមវេជ្ជបណ្ឌិតជាបន្ទាន់ 즉시 의료기관/의사의 진찰을 받으시오. - P321 ការព្យាបាលជាក់លាក់ (សូមមើលវិធានការសមស្របដោយយោងទៅលើការណែនាំជំនួយបឋមបន្ថែម ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅ លើស្លាកនេះ) 응급조치요령을 참고하여 적절한 처치를 하시오. - P305+P351+P338 ប្រសិនបើចូលភ្នែក សូមលាងជម្រះដោយទឹកដោយប្រុងប្រយ័ត្នរយៈពេលជាច្រើននាទី។ ដោះ Contact Lenses ប្រសិនបើមានវត្តមាន ហើយងាយស្រួលធ្វើ។ បន្តលាងសម្អាត 눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으시오. 가능하면 콘택트렌즈를 제거하십시오. 계속 씻으시오. - P405 ត្រូវមានប្រព័ន្ធបិទជិតត្រឹមត្រូវ 잠금장치를 하여 저장장소에 저장하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오
ប៉ះពាល់ដល់ ភ្នែកធ្ងន់ធ្ងរ 심한 눈 손상성	- H318 បណ្តាលឱ្យខូចភ្នែកធ្ងន់ធ្ងរ 눈에 심한 손상을 일으킴	



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자 		លលាដ៍ក្បាលនិង ឈើឆ្កាង 해골과 X자형 뼈
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어
		គ្រោះថ្នាក់ 위험
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ការពុលធ្ងន់ធ្ងរ (ផ្ទាល់មាត់) 급성 독성 (경구)	- H300 គ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិតប្រសិនបើ លេបចូល 삼키면 치명적임 - H301 មានជាតិពុលប្រសិនបើ លេបចូល 삼키면 유독함	- P264 លាងជម្រះផ្នែកដែលប៉ះពាល់នៃរាងកាយឱ្យបានហ្មត់ចត់បន្ទាប់ពីដោះស្រាយ 취급 후에는 노출된 신체 부위를 철저히 씻으시오. - P270 កុំញ៉ាំ ផឹក ឬដក់បារីពេលប្រើផលិតផលនេះ 이 제품을 사용할 때에는 먹거나, 마시거나 흡연하지 마시오. - P301+P310 ប្រសិនបើលេបចូល សូមទូរស័ព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលពុល / វេជ្ជបណ្ឌិតជាបន្ទាន់ 삼켰다면, 즉시 의료기관/의사의 진찰을 받으시오. - P321 ការព្យាបាលជាក់លាក់ (សូមមើលវិធានការសមស្របដោយយោងទៅលើការណែនាំជំនួយដំបូងបន្ថែម ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅលើស្លាកនេះ) 응급조치요령을 참고하여 적절한 처치를 하시오. - P330 លាងជម្រះមាត់ 입을 씻어내시오. - P405 ត្រូវមានប្រព័ន្ធបិទជិតត្រឹមត្រូវ 잠금장치를 하여 저장장소에 저장하시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자 		លលាដ៍ក្បាលនិង ឈើឆ្កាង 해골과 X자형 뼈
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어 គ្រោះថ្នាក់ 위험
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ការពុលធ្ងន់ធ្ងរ (សើស្បែក) 급성 독성 (경피)	- H310 ប៉ះពាល់នឹងស្បែក 피부와 접촉하면 치명적임 - H311 ជាតិពុលក្នុងការប៉ះស្បែក 피부와 접촉하면 유독함	- P262 កុំចូលភ្នែក ស្បែក ឬសម្លៀកបំពាក់ 눈, 피부, 의류에 묻지 않도록 하시오. - P264 លាងជម្រះផ្នែកដែលប៉ះពាល់នៃរាងកាយឱ្យបានហ្មត់ចត់បន្ទាប់ពីដោះស្រាយ 취급 후에는 노출된 신체 부위를 철저히 씻으시오. - P270 កុំញ៉ាំ ផឹក ឬដក់បារីពេលប្រើផលិតផលនេះ 이 제품을 사용할 때에는 먹거나, 마시거나 흡연하지 마시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ / សំលៀកបំពាក់ការពារ / ការពារភ្នែក / ការពារមុខ។ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하시오. - P302+P352 បើលាបលើស្បែក លាងសម្អាតដោយទឹកច្រើន 피부에 묻으면 다량의 물로 씻으시오. - P310 ហៅទូរសព្ទទៅមណ្ឌលសុខភាព/វេជ្ជបណ្ឌិតជាបន្ទាន់ 즉시 의료기관/의사의 진찰을 받으시오. - P321 ការព្យាបាលជាក់លាក់ (សូមមើលវិធានការសមស្របដោយយោងទៅលើការណែនាំជំនួយដំបូងបន្ថែម ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅលើស្លាកនេះ) 응급조치요령을 참고하여 적절한 처치를 하시오. - P361+P364 ដោះសម្លៀកបំពាក់ដែលមានមេរោគទាំងអស់ចេញភ្លាមៗ ហើយលាងសម្អាតវាមុនពេលប្រើឡើងវិញ 오염된 모든 의류를 즉시 벗고 다시 사용 전 세척하시오. - P405 ត្រូវមានប្រព័ន្ធបិទជិតត្រឹមត្រូវ 잠금장치를 하여 저장장소에 저장하시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		លលាជីក្បាលនិង ឈើឆ្កាង 해골과 X자형 뼈	
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어	គ្រោះថ្នាក់ 위험
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)	
ការពុលធ្ងន់ធ្ងរ (ស្រូបចូល) 급성 독성 (흡입)	- H330 គ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិតប្រសិនបើស្រូបចូល 흡입하면 치명적임 - H331 ជាតិពុលក្នុងការប៉ះគ្រោះថ្នាក់ដល់ជីវិត 흡입하면 유독함	- P260 កុំដកដង្ហើមធ្ងន់/ផ្សែង/ឧស្ម័ន/អំពូល/ចំហាយ/ផ្ទុំបាញ់. 분진/흄/가스/미스트/증기/스프레이를 흡입하지 마시오. - P271 ប្រើតែនៅខាងក្រៅ ឬក្នុងកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលបានល្អ 옥외 또는 환기가 잘 되는 곳에서만 취급하십시오. - P284 ក្នុងករណីមានខ្យល់ចេញចូលមិនគ្រប់គ្រាន់ ពាក់ការការពារផ្លូវដង្ហើម (환기가 잘 되지 않는 경우) 호흡기 보호구를 착용하십시오. - P304+P340 ប្រសិនបើស្រូបចូល យកមនុស្សចេញទៅកាន់ខ្យល់បរិសុទ្ធ ហើយរក្សាជាសុភាពសម្រាប់ការដកដង្ហើម។ 흡입하면 신선한 공기가 있는 곳으로 옮기고 호흡하기 쉬운 자세로 안정을 취하십시오. - P310 ហៅទូរសព្ទទៅមណ្ឌលសុខភាព/វេជ្ជបណ្ឌិតជាបន្ទាន់. 즉시 의료기관/의사의 진찰을 받으십시오. - P320 ការព្យាបាលជាក់លាក់ (សូមមើលវិធានការសមស្របដោយយោងទៅលើការណែនាំជំនួយដំបូងបន្ថែម ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅលើស្លាកនេះ) 응급조치요령을 참고하여 적절한 처치를 하십시오. - P403+P233 ទុកក្នុងកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលបានល្អ។ រក្សាធុងបិទយ៉ាងតឹង 환기가 잘 되는 곳에 보관하십시오. 용기를 단단히 밀폐하십시오 - P405 ត្រូវមានប្រព័ន្ធបិទជិតត្រឹមត្រូវ 잠금장치를 하여 저장장소에 저장하십시오. - P501 បោះចោលមាតិកា/កុងតឺន័រទៅនឹងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងនឹងការកាត់សំណល់ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오	



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>



산업재해예방
안전보건공단



รูปภาต:
그림문자



Health គ្រឹះថ្នាក់

건강 유해성

៣ ក្បួនស្នាម៖

신호어

គ្រោះថ្នាក់ 위험 / ការព្រមាន 경고

គ្រោះថ្នាក់
유해성

សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (អក្ខដ)
 유해 · 위험 문구(하코드)

សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ)
예방조치 문구(P코드)

호흡기과민성

- H334 អាចបណ្តាលឱ្យមានរោគសញ្ញាអាឡែស៊ី
ឬជំងឺហ៊ីត ឬពិបាកដកដង្ហើម ប្រសិនបើស្របចូល
흡입 시 알레르기성 반응, 천식 또는 호흡 곤란 등을 일으킬 수 있음

- **P261** ជៀសវាងការដកដង្ហើមចូល/ ផ្សែង/ ឧស្ម័ន/ អំពូល/ ចំហាយ/ ថ្នាំបាញ់។
분진/흠/가스/미스트/증기/스프레이를 흡입하지 마시오.
- **P284** ក្នុងករណីមានខ្យល់ចេញចូលមិនគ្រប់គ្រាន់ គួរពាក់ការការពារផ្លូវដង្ហើម។
(환기가 잘 되지 않는 경우) 호흡기 보호구를 착용하십시오.
- **P304+P340** ប្រសិនបើស្រួបចូល យកមនុស្សទៅខ្យល់បរិសុទ្ធ ហើយរក្សាជាសុកភាពសម្រាប់ការដកដង្ហើម
흡입하면 신선한 공기가 있는 곳으로 옮기고 호흡하기 쉬운 자세로 안정을 취하십시오.
- **P342+P311** ប្រសិនបើស្រួបចូល យកមនុស្សទៅខ្យល់បរិសុទ្ធ ហើយរក្សាជាសុកភាពសម្រាប់ការដកដង្ហើម
호흡기 증상이 나타나면 의료기관/의사의 진찰을 받으시오.
- **P501** ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះភាគសំណល់ផ្ទុះ
폐기물 관련 법령에 따라 내용물 : 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오

ការផ្លាស់ប្តូរកោសិកាមេ
សារធាតុបង្កមហារីក,
ការពលដល់ប្រព័ន្ធបន្តពូជ

생식세포 변이원성
발암성
생식독성

- **H340** អាចបណ្តាលឱ្យមានជម្ងឺ
유전적인 결함을 일으킬 수 있음
- **H341** សង្ស័យបង្កឱ្យមានជំងឺបន្តពូជ
유전적인 결함을 일으킬 것으로 의심됨
- **H350** អាចបង្កមហារីក
암을 일으킬 수 있음
- **H351** សង្ស័យបង្កមហារីក
암을 일으킬 것으로 의심됨
- **H360** អាចធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ការមានកូន ឬកូនដែលមិនទាន់កើត
태아 또는 생식능력에 손상을 일으킬 수 있음
- **H361** សង្ស័យថាប៉ះពាល់ដល់ការមានកូន ឬកូនដែលមិនទាន់កើត
태아 또는 생식능력에 손상을 일으킬 것으로 의심됨

- **P201** ត្រូវទទួលបានការណែនាំ ពិសេសមុនពេលប្រើប្រាស់
사용 전 취급 설명서를 확보하십시오.
- **P202** ការប្រុងប្រយ័ត្នសុវត្ថិភាពទាំងអស់ត្រូវបានអាន និងយល់ហើយត្រូវតែមានគ្រប់ទីតាំងបានកំណត់
모든 안전 예방조치 문구를 읽고 이해하기 전에는 취급하지 마시오.
- **P280** ពាក់ស្រោមដៃការពារ/ សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ ការពារភ្នែក/ ការពារមុខ
보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오.
- **P308+P313** ប្រសិនបើបានប៉ះពាល់ ឬមានការព្រួយបារម្ភ គួរទទួលបានការណែនាំ/ ការយកចិត្តទុកដាក់ពីគ្រូពេទ្យ
노출되거나 노출이 우려되면 의학적인 조언을 구하십시오.
- **P405** កន្លែងទុកត្រូវបានបាក់សោអោយបានត្រឹមត្រូវ
잠금장치를 하여 저장장소에 저장하십시오.
- **P501** ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះភាគសំណល់ផ្ទុះ
폐기물 관련 법령에 따라 내용물 : 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		Health គ្រោះថ្នាក់ 건강 유해성
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어 គ្រោះថ្នាក់ 위험 / ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ការពុលសរីរាង្គ គោលដៅជាក់លាក់ 특정표적 장기독성	- H370 ធ្វើឱ្យខូចសរីរាង្គ 장기에 손상을 일으킴 - H371 អាចធ្វើឱ្យខូចសរីរាង្គ 장기에 손상을 일으킬 수 있음 - H372 ធ្វើឱ្យខូចសរីរាង្គ 장기간 또는 반복노출 되면 장기에 손상을 일으킴 - H373 អាចធ្វើឱ្យខូចសរីរាង្គ 장기간 또는 반복노출 되면 장기에 손상을 일으킬 수 있음	- P260 កុំដកដង្ហើមចូល/ផ្សែង/ឧស្ម័ន/អំពូ/ចំហាយទឹក/បាញ់ 분진/흄/가스/미스트/증기/스프레이를 흡입하지 마시오. - P264 លាងសម្អាតផ្ទៃកប់៖ពាល់ដល់រាងកាយឱ្យបានហ្មត់ចត់បន្ទាប់ពីធ្វើការដោះស្រាយ 취급 후에는 노출된 신체 부위를 철저히 씻으시오. - P270 កុំញ៉ាំ ផឹក ឬដក់បារីពេលប្រើផលិតផលនេះ 이 제품을 사용할 때에는 먹거나, 마시거나 흡연하지 마시오. - P308+P311 ប្រសិនបើបានលាតត្រដាង ឬមានការព្រួយបារម្ភ៖ ហៅទូរស័ព្ទទៅមជ្ឈមណ្ឌលពុល / វេជ្ជបណ្ឌិត 노출되거나 노출이 우려되면 의료기관/의사의 진찰을 받으시오. - P314 ទទួលបានការណែនាំ/ ការយកចិត្តទុកដាក់ពីវេជ្ជសាស្ត្រ ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍មិនស្រួលខ្លួន 불편함을 느끼면 의학적인 조치/조언을 받으시오. - P321 ការព្យាបាលជាក់លាក់ (សូមមើលវិធានការសមស្របដោយយោងទៅលើការណែនាំជំនួយបឋម បន្ថែម ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅលើស្លាកនេះ)។ 응급조치요령을 참고하여 적절한 처치를 하시오. - P405 ត្រូវមានប្រព័ន្ធបិទជិតត្រឹមត្រូវ 잠금장치를 하여 저장장소에 저장하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오
គ្រោះថ្នាក់នៃ ការដកដង្ហើម 흡인 유해성	- H304 អាចនឹងស្លាប់ប្រសិនបើលេបចូល 타입 흡입 삼켜서 기도로 유입되면 치명적일 수 있음 - H305 អាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើ ចូល និងចូលក្នុងផ្លូវដង្ហើម 삼켜서 기도로 유입되면 유해할 수 있음	- P301+P310 ប្រសិនបើលេប៖ ទំនាក់ទំនងទៅមណ្ឌលសុខភាព/ ពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យជាបន្ទាន់ 삼켰다면 즉시 의료기관/의사의 진찰을 받으시오. - P331 កុំធ្វើឱ្យក្អក 토하게 하지 마시오. - P405 ត្រូវមានប្រព័ន្ធបិទជិតត្រឹមត្រូវ 잠금장치를 하여 저장장소에 저장하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		សញ្ញាឧទាន 감탄부호
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어
		ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ការពុលធ្ងន់ធ្ងរ (ប្រភេទទី 4) 급성독성 (구분4)	- H302 មានគ្រោះថ្នាក់ប្រសិនបើលេប 삼키면 유해함 - H312 ប៉ះពាល់ដល់ស្បែក 피부와 접촉하면 유해함 - H332 មានគ្រោះថ្នាក់ប្រសិនបើស្រូបចូល 흡입하면 유해함	- (តាមខ្យល់ដង្ហើម) P261 ជៀសវាងការដកដង្ហើមធ្ងន់/ផ្សែង/ឧស្ម័ន/អំពូល/ចំហាយ/បាញ់ 분진/흠/가스/미스트/증기/스프레이를 흡입하지 마시오. - (ផ្ទាល់មាត់) P264 លាងសម្អាតផ្នែកដែលប៉ះពាល់នៃរាងកាយឱ្យបានហ្មត់ចត់បន្ទាប់ពីបានដោះស្រាយ 취급 후에는 노출된 신체 부위를 철저히 씻으시오. - (ផ្ទាល់មាត់) P270 កុំបរិភោគ ផឹក ឬផឹកបារី ពេលប្រើផលិតផលនេះ 이 제품을 사용할 때에는 먹거나, 마시거나 흡연하지 마시오. - (តាមខ្យល់ដង្ហើម)P271 ប្រើតែនៅខាងក្រៅ ឬក្នុងកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលបានល្អ។ 옥외 또는 환기가 잘 되는 곳에서만 취급하십시오. - (សើស្បែក) P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ការពារភ្នែក/ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - (សើស្បែក) P312 ទំនាក់ទំនងទៅមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព/ពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យ ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍មិនស្រួលខ្លួន 불편함을 느끼면 의료기관/의사의 진찰을 받으시오. - (សើស្បែក, តាមខ្យល់ដង្ហើម) P321 ការព្យាបាលជាក់លាក់ (សូមមើលវិធានការសមស្របដោយយោងទៅលើការ ណែនាំជំនួយដំបូងបន្ថែម ដូចដែលបានពិពណ៌នា នៅលើស្លាកនេះ) 응급조치요령을 참고하여 적절한 처치를 하시오. - (ផ្ទាល់មាត់) P330 លាងមាត់. 입을 씻어내시오. - (ផ្ទាល់មាត់) P301+P312 ប្រសិនបើលេបចូល សូមទំនាក់ទំនងទៅមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព/និងពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍មិនស្រួលខ្លួន 삼켰다면 불편함을 느끼면 의료기관/의사의 진찰을 받으시오. - (សើស្បែក) P302+P352 ប្រសិនបើលាបលើស្បែក លាងសម្អាតដោយទឹកច្រើន។ 피부에 묻으면 다량의 물로 씻으시오. - (តាមខ្យល់ដង្ហើម) P304+P340 ប្រសិនបើស្រូបចូល យកមនុស្សទៅខ្យល់បរិសុទ្ធ ហើយរក្សាជាសុកភាពសម្រាប់ការដកដង្ហើម 흡입하면 신선한 공기가 있는 곳으로 옮기고 호흡하기 쉬운 자세로 안정을 취하십시오. - (សើស្បែក) P362+P364 ដោះសម្លៀកបំពាក់ដែលមានមេរោគ ហើយលាងសម្អាតវាមុនពេលប្រើឡើងវិញ 오염된 의류를 벗고 다시 사용 전 세척하십시오. - (ផ្ទាល់មាត់, សើស្បែក) P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		សញ្ញាឧទាន 감탄부호
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어
		ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ស្បែក/ភ្នែក រមាស់ 피부/눈 자극성	- H315 បណ្តាលឱ្យរលាកស្បែក 피부에 자극을 일으킴 - H319 បណ្តាលឱ្យរលាកភ្នែកធ្ងន់ធ្ងរ 눈에 심한 자극을 일으킴	- P264 លាងសម្អាតផ្ទៃកដែលប៉ះពាល់នៃរាងកាយឱ្យបានហ្មត់ចត់បន្ទាប់ពីធ្វើការដោះស្រាយ 취급 후에는 노출된 신체 부위를 철저히 씻으시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ការពារភ្នែក/ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - P321 ការព្យាបាលជាក់លាក់ (សូមមើលវិធានការសមស្របដោយយោងទៅលើការណែនាំជំនួយបឋម បន្ថែម ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅលើស្លាកនេះ) 응급조치요령을 참고하여 적절한 처치를 하시오. - P302+P352 ប្រសិនបើនៅលើស្បែក លាងសម្អាតដោយទឹកច្រើន 피부에 묻으면 다량의 물로 씻으시오. - P305+P351+P338 ប្រសិនបើចូលភ្នែក សូមលាងជម្រះដោយទឹកដោយប្រុងប្រយ័ត្នរយៈពេលជាច្រើននាទីហើយ ដោះលែងភ្នែក ប្រសិនបើ ហើយងាយស្រួលធ្វើការលាងសម្អាត 눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으시오. 가능하면 콘택트렌즈를 제거하십시오. 계속 씻으시오. - P332+P313 ប្រសិនបើមានការរលាកស្បែក សូមទទួលការណែនាំពីគ្រូពេទ្យ 피부 자극이 나타나면 의학적인 조치/조언을 구하십시오. - P337+P313 ប្រសិនបើការរលាកភ្នែកនៅតែកើតមាន សូមទទួលការណែនាំពីវេជ្ជសាស្ត្រ 눈에 자극이 지속되면 의학적인 조치/조언을 구하십시오. - P362+P364 ដោះសម្លៀកបំពាក់ដែលមានមេរោគ ហើយលាងសម្អាតវាមុនពេលប្រើឡើងវិញ 오염된 의류를 벗고 다시 사용 전 세척하십시오.



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자		សញ្ញាឧទាន 감탄부호
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어
		ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
ប្រតិកម្មស្បែក 피부 과민성	- H317 អាចបណ្តាលឱ្យមានប្រតិកម្មស្បែក 알레르기성 피부 반응을 일으킬 수 있음	- P261 ជៀសវាងការដកដង្ហើមធ្ងល់/ ផ្សែង/ ឧស្ម័ន/ អំពូល/ ចំហាយ/ ផ្ទាំបាញ់ 분진/흄/가스/미스트/증기/스프레이의 흡입을 피하십시오. - P272 សម្លៀកបំពាក់ការងារដែលកខ្វក់មិនគួរត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចេញពីកន្លែងធ្វើការឡើយ 작업장 밖으로 오염된 의복을 반출하지 마시오. - P280 ពាក់ស្រោមដៃការពារ/ សម្លៀកបំពាក់ការពារ/ ការពារភ្នែក/ការពារមុខ 보호장갑/보호의/보안경/안면보호구를 착용하십시오. - P302+P352 ប្រសិនបើនៅលើស្បែក លាងសម្អាតដោយទឹកច្រើនជាមុន 피부에 묻으면 다량의 물로 씻으시오. - P321 ការព្យាបាលជាក់លាក់ (សូមមើលវិធានការសមស្របដោយយោងទៅលើការណែនាំជំនួយបឋម បន្ថែម ដូចដែលបានពិពណ៌នានៅលើស្លាកនេះ) 응급조치요령을 참고하여 적절한 처치를 하시오. - P333+P313 ប្រសិនបើស្បែករមាស់ ឬកន្ទួលកើតឡើង សូមទទួលការណែនាំពីគ្រូពេទ្យ 피부자극성 또는 홍반이 나타나면 의학적인 조치/조언을 구하십시오. - P362+P364 ដោះសម្លៀកបំពាក់ដែលមានមេរោគ ហើយលាងសម្អាតវាមុនពេលប្រើឡើងវិញ 오염된 의류를 벗고 다시 사용 전 세척하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자 		សញ្ញាឧទាន 감탄부호	
		ពាក្យសញ្ញា: 신호어	ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)	
ការបំពុលសរីរាង្គ គោលដៅជាក់លាក់ រលាកផ្លូវដង្ហើម ឥទ្ធិពលសារធាតុ ញៀន) 특정표적 장기독성 (호흡기 자극, 마취영향)	- H335 អាចបណ្តាលឱ្យរលាកផ្លូវដង្ហើម 호흡기계 자극을 일으킬 수 있음 - H336 អាចបណ្តាលឱ្យងងុយដេកឬវិលមុខ 졸음 또는 현기증을 일으킬 수 있음	- P261 ជៀសវាងការដកដង្ហើមផ្ទាល់/ផ្សែង/ឧស្ម័ន/អំពូ/ចំហាយ/បាញ់ 분진/흠/가스/미스트/증기/스프레이의 흡입을 피하십시오. - P271 ប្រើតែនៅតាំងខាងក្រៅ ឬក្នុងកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលបានល្អ 옥외 또는 환기가 잘 되는 곳에서만 취급하십시오. - P304+P340 ប្រសិនបើស្រួចចូល ត្រូវយកទៅខ្យល់បរិសុទ្ធល្អ ហើយរក្សាអោយមានការដកដង្ហើមបានល្អ 흡입하면 신선한 공기가 있는 곳으로 옮기고 호흡하기 쉬운 자세로 안정을 취하십시오. - P312 ទំនាក់ទំនងទៅមជ្ឈមណ្ឌលសុខភាព/ពិគ្រោះជាមួយគ្រូពេទ្យ ប្រសិនបើអ្នកមានអារម្មណ៍មិនស្រួលខ្លួន 불편함을 느끼면 의료기관/의사의 진찰을 받으십시오. - P403+P233 ទុកក្នុងកន្លែងដែលមានខ្យល់ចេញចូលបានល្អរក្សាធុងបិទយ៉ាងតឹង 환기가 잘 되는 곳에 보관하십시오. 용기를 단단히 밀폐하십시오. - P405 ត្រូវមានប្រព័ន្ធបិទជិតត្រឹមត្រូវ 잠금장치를 하여 저장장소에 저장하십시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오	
គ្រោះថ្នាក់ដល់ស្រទាប់អូហ្សូន 오존층 유해성	- H420 ប៉ះពាល់ដល់សុខភាពសាធារណៈ និងបរិស្ថាន ដោយបំផ្លាញអូហ្សូនក្នុងបរិយាកាសខាងលើ 대기 상층부의 오존층을 파괴하여 공공의 건강 및 환경에 유해함	- P502 យោងទៅក្រុមហ៊ុនផលិត ឬអ្នកផ្គត់ផ្គង់ សម្រាប់ព័ត៌មានស្តីពីការស្តារ ឬការកែច្នៃឡើងវិញ 제조사 또는 공급자가 제공한 재생 또는 재활용에 대한 정보를 참조하십시오	



ចំណាត់ថ្នាក់គ្រោះថ្នាក់/ហានិភ័យ យោងទៅតាមរូបសញ្ញា 9 ប្រភេទ និងកូដ H និង P<ឯកសារភ្ជាប់>

រូបភាព: 그림문자 		បរិស្ថាន 환경 유해성 ពាក្យសញ្ញា: 신호어 ការព្រមាន 경고
គ្រោះថ្នាក់ 유해성	សេចក្តីប្រកាសគ្រោះថ្នាក់ (Hកូដ) 유해 · 위험 문구(H코드)	សេចក្តីប្រកាសប្រុងប្រយ័ត្ន (Pកូដ) 예방조치 문구(P코드)
គ្រោះថ្នាក់ ដល់បរិស្ថានទឹក 수생환경 유해성	- H400 បំពុលខ្លាំងដល់ជីវិតក្នុងទឹក 수생생물에 매우 유독함 - H410 បំពុលខ្លាំងដល់ជីវិតក្នុងទឹកដែលមានឥទ្ធិពលយូរអង្វែង 장기적인 영향에 의해 수생생물에게 매우 유독함 - H411 បំពុលដល់ជីវិតក្នុងទឹក មានឥទ្ធិពលយូរអង្វែង 장기적인 영향에 의해 수생생물에게 매우 유해함	- P273 ជៀសវាងការបញ្ចេញទៅបរិស្ថាន 환경으로 배출하지 마시오. - P391 ប្រមូលការហូរធ្លាយ 누출물을 모으시오. - P501 ការបោះចោលសារធាតុផ្ទុះត្រូវធ្វើតាមច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិទាក់ទងចំពោះកាកសំណល់ផ្ទុះ 폐기물 관련 법령에 따라 내용물 · 용기를 내용물과 용기를 폐기하십시오